

ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v platnom znení na realizáciu akcie:

„Cestný priechod Trstená – Chyžné – odstránenie zastrešenia a prekážok“

Čl. I.
ZMLUVNÉ STRANY

1.1. **Objednávateľ**

Názov a sídlo:

**Krajské riaditeľstvo Policajného zboru
v Banskej Bystrici**
Ul. 9. mája č. 1
974 86 Banská Bystrica

V zastúpení:

plk. JUDr. Marian Slobodník - riaditeľ

Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach
zmluvných:

plk. JUDr. Marian Slobodník - riaditeľ

Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach
technických:

Milan Putiš

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu:

7000168219/8180

IČO:

00735833

DIČ:

2020972558

tel.:

0961602217

fax:

0961602229

1.2. **Zhotoviteľ**

Názov a sídlo:

TREZOR SLOVAKIA, s.r.o.
Bakossova č. 60
974 01 Banská Bystrica

V zastúpení:

Slávka Maninová – konateľka spoločnosti

Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach
zmluvných:

Slávka Maninová – konateľka spoločnosti

Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach
technických:

Ing. František Miga

Bankové spojenie:

Slovenská sporiteľňa a.s.

Číslo účtu:

0300105584/0900

IČO:

36028738

DIČ:

2020092140

tel.:

SK2020092140

fax:

+421484700239

Zapísaný: obchodný register Okresného súdu v Banskej Bystrici, odd. Sro, vložka č. 5242/S

Čl. II.

PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok dohodnutých v tejto zmluve o dielo (ďalej len „ZoD“) dodá objednávateľovi nasledovné dielo pre akciu:

„Cestný priechod Trstená – Chyžné – odstránenie zastrešenia a prekážok“

- 2.2. Účelom prác je odstránenie zastrešenia a cestných prekážok v areáli cestného priechodu Trstená – Chyžné.
- 2.3. Realizácia akcie bude uskutočnená podľa overenej projektovej dokumentácie – projektu stavby, ktorú objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi v zmysle čl. IX. bod 9.1 tejto ZoD vrátane:
- 2.4. Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne dokončené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu. Dielo sa bude odovzdávať ako celok v zmysle čl. III. bod 3.1 tejto ZoD.
- 2.5. Východzie podklady k predmetu ZoD:
- a) projekt stavby,

Čl. III.

ČAS PLNENIA

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dodá predmet zmluvy dohodnutý v rozsahu a obsahu čl. II. tejto ZoD v nasledovných termínoch:

Začiatok doby plnenia : dňom odovzdania staveniska,

Koniec doby plnenia : do 31. 08. 2010

- 3.2. Ak zhotoviteľ pripraví dielo na odovzdanie pred časom plnenia dohodnutého v čl. III. bod 3.1. tejto ZoD, objednávateľ sa zaväzuje toto dielo prevziať v ponúknutom termíne, bez nároku zhotoviteľa na finančné zvýhodnenie.
- 3.3. Prípadné zmeny času plnenia uvedeného v čl. III. bod 3.1. tejto ZoD, dohodnú zmluvné strany formou číslovaných písomných dodatkov, ktoré sa po obojstrannom súhlasnom podpise zmluvných strán stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto ZoD.

Čl. IV.

MIESTO PLNENIA

- 4.1. Miestom plnenia predmetu zmluvy podľa čl. II. tejto ZoD je: areál vrátane objektov cestného priechodu Trstená - Chyžné

Čl. V.

CENA ZA DIELO

- 5.1. Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. II. tejto ZoD je stanovená dohodou

zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena vrátane DPH vo výške:

112.385,64 €

slovom: jednotodvanásťtisícristoosemdesiatpäť 64/100 €

Cena za dielo predstavuje:

cena celkom bez DPH	94.441,72 €
DPH 19%	17.943,92 €
cena celkom vrátane DPH	112.385,64 €

- 5.2. Cena za dielo je podrobne špecifikovaná v prílohe č. 1 k tejto ZoD.
- 5.3. Cenu za dielo dohodnutú v čl. V. bod 5.1. tejto ZoD je možné meniť v prípade zmeny DPH.

Čl. VI.

PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1. Cena za zhotovenie diela bude hradená formou *priebežnej fakturácie* na základe odsúhlasených skutočne vykonaných prác do výšky celkovej ceny diela vrátane DPH.
- 6.2. Vykonané realizačné práce podľa čl. II. bod 2.1. tejto ZoD bude zhotoviteľ fakturovať na základe technickým dozorom objednávateľa odsúhlasených súpisov skutočne vykonaných prác. Odsúhlasenie faktúry objednávateľ vykoná do piatich (5) dní, alebo ju vráti na dopracovanie zhotoviteľovi s pripomienkou brániacou úhrade faktúry.
- 6.3. Úhrada *konečnej faktúry* celého diela je podmienená riadnym vykonaním celého diela a jeho odovzdaním a prevzatím v zápise o odovzdaní a prevzatí diela, po odstránení vád a nedorobkov. Po splnení uvedených podmienok zhotoviteľ vystaví do 30 dní od odovzdania a prevzatia diela konečnú faktúru, ktorú objednávateľ uhradí v lehote jej splatnosti.
- 6.4. Objednávateľ má právo vrátiť faktúru, ak táto neobsahuje náležitosti daňového dokladu, alebo porušuje podstatné zmluvné povinnosti. Objednávateľ je povinný takúto faktúru zaslať do troch (3) pracovných dní zhotoviteľovi.
- 6.5. Vady a nedorobky odstráni zhotoviteľ na vlastné náklady.
- 6.6. Lehota splatnosti faktúr bola vzájomne dohodnutá na 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
- 6.7. Objednávateľ prehlasuje, že na zhotovenie diela, ktoré je predmetom tejto ZoD má zabezpečené finančné prostriedky.
- 6.8. Objednávateľ neposkytuje preddavky.

Čl. VII.

ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 7.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto ZoD bude zhotovený v súlade so záväzkami tejto ZoD, podľa overenej projektovej dokumentácie stavby, podľa slovenských technických noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov platných v čase realizácie a že bude spôsobilý

k zmluvnému účelu.

- 7.2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ktoré má predmet zmluvy v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Dielo má vady, ak nezodpovedá podmienkam uvedeným v čl. VII. bod 7.1. tejto ZoD.
- 7.3. Zmluvné strany dohodli *záručnú lehotu 60 mesiacov*, ktorá sa vzťahuje na riadne dokončené dielo a začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia diela objednávateľom. Na zariadenia a dodávky, ktorým bol vydaný záručný list výrobcom, sa záruka riadi týmto záručným listom. Záruka sa nevzťahuje na závady spôsobené neodborným zásahom, mechanickým poškodením užívateľa a bežným opotrebením.
- 7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ má právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť vady diela bezodkladne, najneskôr v lehote uvedenej v čl. VII. bod 7.6. tejto ZoD.
- 7.5. Objednávateľ je povinný písomne oznámiť vady diela bez zbytočného odkladu po tom, čo ich zistil, najneskôr do troch pracovných dní nasledujúcich po dni ich zistenia.
- 7.6. Zhotoviteľ je povinný do troch (3) pracovných dní po uplatnení oprávnenej reklamácie, predložiť objednávateľovi písomný návrh na odstránenie vady a v prípade, že objednávateľ s týmto návrhom súhlasí, je zhotoviteľ povinný vadu diela odstrániť do piatich (5) pracovných dní od uplatnenia reklamácie objednávateľom.
- 7.7. V prípade vady diela, na odstránenie ktorej bude potrebný dlhší čas, ako lehota stanovená v čl. VII. bod 7.6. tejto ZoD, je zhotoviteľ povinný do troch (3) dní po písomnom oznámení vady, dohodnúť písomnou formou s objednávateľom spôsob a termín odstránenia vady diela.
- 7.8. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela zistené po čase uvedenom v čl. VII. bod 7.3. tejto ZoD, ak boli tieto vady spôsobené porušením povinností zo strany zhotoviteľa. Zhotoviteľ odstráni tieto vady na vlastné náklady.
- 7.9. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť alebo na ich nevhodnosť objednávateľa upozornil a on na ich použitie trval.
- 7.10. Vady diela, ktoré sú zjavné už pri odovzdaní a preberaní diela je povinný objednávateľ uviesť v zápise o odovzdaní a prevzatí diela.
- 7.11. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené porušením povinností zo strany objednávateľa.

Čl. VIII. SANKCIE

- 8.1. V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním predmetu zmluvy v dohodnutom čase plnenia v čl. III. bod 3.1 tejto ZoD, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny diela bez DPH za každý začatý deň omeškania.
- 8.2. V prípade omeškania zhotoviteľa so splnením povinnosti odstrániť vady a nedorobky diela v lehotách dohodnutých v čl. VII. bod 7.6. a 7.7. a čl. X. bod 10.6. tejto ZoD, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 35,- € za každý začatý deň omeškania, až do odstránenia poslednej vady diela.
- 8.3. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou jednotlivých faktúr nad dohodnutú dobu

splatnosti, má zhotoviteľ nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý začatý deň omeškania.

- 8.4. Zmluvné strany nie sú v omeškaní podľa vyššie uvedených bodov tohto článku v prípadoch vyššej moci, resp. zásahu úradných miest, ak tieto skutočnosti bezodkladne písomne oznámia druhej strane, alebo sú okolnosti vyššej moci, resp. zásahu úradných miest všeobecne známe. Za zásah úradných miest sa považuje napr. viazanie rozpočtových prostriedkov podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

Čl. IX.

SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA A ZHOTOVITEĽA

- 9.1. Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi stavenisko do piatich (5) pracovných dní od podpisu tejto ZoD zápisom do stavebného denníka spolu s projektom stavby v troch (3) vyhotoveniach.
- 9.2. Zhotoviteľ zodpovedá za ochranu priestoru staveniska, za jeho zabezpečenie proti krádežiam, za vhodné oplotenie, označenie výstražnými tabuľkami, ako aj za škody vzniknuté porušením svojich povinností podľa § 373 a násl. Obchodného zákonníka.
- 9.3. Pri používaní ciest a komunikácií určených na príjazd na stavenisko je zhotoviteľ povinný plniť povinnosti, vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov a zodpovedá za ich prípadné porušenie a vzniknutú škodu.
- 9.4. Zhotoviteľ pri realizácii predmetu ZoD je povinný dodržiavať predpisy a opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, na ochranu životného prostredia, ako aj protipožiarne opatrenia, vyplývajúce z povahy vykonávanej práce. Za ich prípadné porušenie a vzniknutú škodu zodpovedá v plnom rozsahu.
- 9.5. Zhotoviteľ je povinný počnúc odovzdaním staveniska viesť stavebný denník. Do stavebného denníka s dvoma (2) prepismi sa zapisujú všetky skutočnosti, vyplývajúce z tejto ZoD, najmä odovzdanie stavebných pripraveností, záznamy technického dozoru objednávateľa a pod. Stavebný denník počas realizácie diela musí byť neustále na stavbe trvale prístupný.
- 9.6. Za celý priebeh výstavby, za odborné a včasné vyhotovenie diela podľa tejto ZoD a za vedenie stavebného denníka je zodpovedný stavbyvedúci zhotoviteľa : **p. Osadský Milan**
- 9.7. Za objednávateľa je výkonom občasného technického dozoru poverený – **Milan Putiš – pracovník EO KR PZ v Banskej Bystrici.**
- 9.8. Zhotoviteľ je povinný prizvať objednávateľa na prevzatie prác, ktoré budú zakryté alebo sa stanú neprístupnými, v opačnom prípade zodpovedá za vzniknuté škody. Ak zhotoviteľ nevyzve objednávateľa na prevzatie prác, je povinný na jeho žiadosť zakryté práce odkryť na vlastné náklady. Objednávateľ je povinný tieto práce, pokiaľ sú vykonané riadne, prevziať do troch (3) pracovných dní. Po tomto termíne sa považujú predmetné práce za prekontrolované a prevzaté. O prevzatí zakrytých prác sa spracuje písomný záznam.
- 9.9. Kontrolné dni zvoláva a organizuje objednávateľ. Prijaté opatrenia na kontrolných dňoch sa stávajú pokynmi pre realizáciu. Na kontrolných dňoch je účasť zhotoviteľa, resp. stavbyvedúceho povinná.
- 9.10. Objednávateľ je povinný sledovať obsah stavebného denníka a k zápisom pripojiť svoje stanovisko. Ak technický dozor objednávateľa so záznamom zhotoviteľa nesúhlasí, je povinný pripojiť k zápisu svoje vyjadrenie do troch (3) pracovných dní. V opačnom prípade sa predpokladá, že s jeho zápisom súhlasí. To isté platí pre námietky zhotoviteľa voči zápisom

objednávateľa.

- 9.11. Záznamy v stavebnom denníku, ktoré majú vplyv na rozsah stavebných prác, čas plnenia, prípadne ďalšie záväzky tejto ZoD, budú slúžiť ako podklad pre vypracovanie písomných dodatkov k ZoD.
- 9.12. Zhotoviteľ bude pri realizácii diela rešpektovať podmienky stanovené zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 9.13. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať zhotoviteľovi patričné a včasné spolupôsobenie spočívajúce hlavne v poskytovaní podkladov a dokladov, ktorých potreba vznikne v priebehu prác a to do piatich (5) pracovných dní od vyzvania. Osobitnú lehotu na dodanie podkladov a dokladov dohodnú zmluvné strany v prípade spolupôsobenia, ktoré nemôže objednávateľ zabezpečiť vlastnými silami.

Čl. X.

ODOVZDANIE A PREVZATIE DIELA

- 10.1. Zhotoviteľ odovzdá a objednávateľ preberie riadne dokončené dielo. Dielo sa bude odovzdávať ako celok, v zmysle čl. III. bod 3.1. tejto ZoD.
- 10.2. Zhotoviteľ je povinný pred začatím preberacieho konania písomne oznámiť objednávateľovi najneskôr sedem (7) pracovných dní vopred pripravenosť diela k odovzdaniu. Na základe tohto oznámenia dohodne zhotoviteľ s objednávateľom časový postup preberacieho konania.
- 10.3. Podmienkou odovzdania a prevzatia diela je úspešné vykonanie komplexných skúšok predpísaných normami a projektom stavby. Ak sú uvedené skúšky neúspešné z viny zhotoviteľa budú tieto v plnom rozsahu opakované do troch (3) pracovných dní, na jeho náklady.
- 10.4. Dva (2) pracovné dni pred začatím preberania diela odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi správy o vykonaní odborných prehliadok a skúšok elektrických zariadení, prehlásenia o zhode, atesty, osvedčenia o akosti a kompletnosti jednotlivých zariadení, certifikáty, potvrdenia o likvidácii všetkých odpadov, ako aj ďalšiu dodávateľskú dokumentáciu. Bez týchto náležitostí objednávateľ k preberaciemu konaniu nepristúpi.
- 10.5. O odovzdaní a prevzatí každej časti diela zmluvné strany spíšu zápis, kde sa zhodnotí kvalita vykonaných prác, súpis väd a nedorobkov diela, zistených pri preberacom konaní s určením termínu ich odstránenia. Obsahom zápisu je vyhlásenie objednávateľa, že dielo preberá a pokiaľ nie, z akých dôvodov. Nedorobkom sa rozumie nedokončená práca oproti projektu.
- 10.6. Objednávateľ nepreberie dielo, ktorého zjavné vady budú brániť jeho uvedeniu do prevádzky a jeho riadnemu užívaniu.
- 10.7. Zhotoviteľ odstráni zistené vady a nedorobky na vlastné náklady.
- 10.8. Prípadné vady a nedorobky, uvedené v zápise o odovzdaní a prevzatí diela, nebrániace užívaniu odstráni zhotoviteľ v termíne podľa čl. X. bod 10.5. tejto ZoD. V zápisnici o odovzdaní a prevzatí zhotoviteľ určí svojho zástupcu, ktorému objednávateľ umožní prístup na miesta prípadných väd a vydá potvrdenie o odstránení väd a nedorobkov.

Čl. XI.

OSTATNÉ USTANOVENIA

- 11.1. Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto ZoD postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy platné v čase realizácie a podmienky tejto ZoD.
- 11.2. Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi objednávateľa, zápsmi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán podľa čl. IX, bod 9.6, 9.7., rozhodnutiami a vyjadreniami dotknutých orgánov štátnej správy a obce.
- 11.3. Zámenny materiálov alebo zmeny technického riešenia možno vykonať len po odsúhlasení v stavebnom denníku, resp. po odsúhlasení s objednávateľom na kontrolnom dni.
- 11.4. Ak dohody uzavreté podľa čl. XI. bod 11.2. tejto ZoD budú mať vplyv na predmet zmluvy, čas plnenia a ďalšie zmluvné záväzky, musí byť súčasťou tejto dohody aj spôsob úpravy času plnenia vo väzbe na zmenu predmetu ZoD. Takáto dohoda je podkladom pre vypracovanie písomného dodatku k tejto ZoD, ktorý sa po súhlasnom podpise oboch zmluvných strán stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto ZoD. Zhotoviteľ nie je oprávnený prerušiť práce v prípade zistených navyše prác do doby ich odsúhlasenia písomným dodatkom k tejto ZoD.
- 11.5. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má oprávnenie vykonať práce v rozsahu čl. II. tejto ZoD.
- 11.6. V prípade dočasného alebo definitívneho prerušenia prác na diele z dôvodu na strane objednávateľa, bude zhotoviteľ faktúrovať práce, rozpracované ku dňu prerušenia, vo výške vzájomne dohodnutého podielu z ceny za dielo podľa čl. V bod 5.1. tejto ZoD.
- 11.7. Zhotoviteľ bude v plnej miere rešpektovať a dodržiavať zákon NR SR č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 11.8. Počas realizácie diela zodpovedá zhotoviteľ za škody vzniknuté jeho činnosťou na majetku objednávateľa a jeho vybavení. Po zistení škody zavinenej zhotoviteľom, je zhotoviteľ povinný uviesť vec alebo zariadenie do pôvodného stavu, pri úplnom zničení veci alebo zariadenia nahradiť novou vecou toho istého typu. Pri určovaní škody bude objednávateľ vychádzať z ceny majetku v čase poškodenia.
- 11.9. Zhotoviteľ je zodpovedný za pohyb pracovníkov na stavbe a dodržiavanie príslušných bezpečnostných predpisov.

Čl. XII.

PRECHOD VLASTNÍCKEHO PRÁVA

Zhotoviteľ a objednávateľ sa dohodli, že vlastnícke právo k predmetu ZoD sa dňom prevzatia diela ako celku, stáva vlastníctvom objednávateľa.

Čl. XIII.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 13.1 Objednávateľ môže od tejto ZoD okamžite odstúpiť, ak zhotoviteľ bezdôvodne predlžuje čas plnenia a podstatne porušuje ďalšie povinnosti vyplývajúce z tejto ZoD. Odstúpenie od zmluvy oznámi objednávateľ zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu po tom, čo sa

- o podstatnom porušení zmluvy dozvedel.
- 13.2 Zhotoviteľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, keď objednávateľ nezaplatí cenu za riadne vykonané dielo do 20 pracovných dní po uplynutí dohodnutej lehoty splatnosti faktúry.
- 13.3 Od tejto ZoD je možné odstúpiť ak sa plnenie podstatnej zmluvnej povinnosti stalo pre niektorú zo zmluvných strán úplne nemožným.
- 13.4 Zmluvné strany sa dohodli za podstatné zmluvné povinnosti považovať všetky povinnosti vyplývajúce z tejto ZoD.
- 13.5 Zmluvná strana, ktorá z uvedených dôvodov odstúpi od zmluvy, má právo od druhej zmluvnej strany požadovať náhradu škody, okrem prípadov charakterizovaných ako vyššia moc, resp. zásah úradných miest.
- 13.6 Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme odstúpenia od ZoD a písomnej forme uplatnenia všetkých nárokov voči druhej strane.
- 13.7 Výpovedná lehota je 1 mesiac. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 13.8 Zmluvné strany sa dohodli, že ZoD je možné zrušiť aj vzájomnou dohodou zmluvných strán.
- 13.9 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že pohľadávky vyplývajúce z tejto zmluvy môžu byť postúpené na tretie osoby len so súhlasom dlžníka.
- 13.10 V prípade ukončenia zmluvného vzťahu a v sporných prípadoch sa zmluvné strany riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Týmito predpismi sa riadia aj vzťahy neupravené v tejto ZoD.
- 13.11 Zmeny a doplnky tejto ZoD budú zmluvné strany riešiť formou očíslovaných písomných dodatkov k tejto ZoD, ktoré sa po obojstrannom súhlasnom podpísaní zmluvnými stranami stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto ZoD.
- 13.12. Táto ZoD nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Je vyhotovená v 6-tich výtlačkoch, vrátane prílohy č. 1 – „Špecifikácia ceny - položkový rozpočet“, z ktorých objednávateľ obdrží 4 a zhotoviteľ 2 výtlačky.

Zmluvné strany vyhlasujú, že s touto zmluvou boli oboznámené, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok.

V Banskej Bystrici dňa 14.5.2010

za objednávateľa

plk.JUDr. Marián Slobodník - riaditeľ



V Banskej Bystrici dňa 14.5.2010

za zhotoviteľa

Slávka Manínová – konateľka spoločnosti

TREZOR SLOVAKIA, s.r.o.
Bakosova 60
BANSKÁ BYSTRICA
IČO: 36 027 738

Manin